

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 3668/93

af 20. december 1993

om forlængelse i 1994 af gyldigheden af forordning (EØF) nr. 3917/92 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1993 for visse varer med oprindelse i udviklingslande og om supplering af listen over præferenceberettigede lande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Den Europæiske Union har i overensstemmelse med sit tilbud inden for De Forenede Nationers Konference om Handel og Udvikling (UNCTAD) siden 1971 åbnet generelle toldpræferencer for industrifærdigvarer og -halvfabrikata, for tekstilvarer og for visse landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslande; den indledende periode på ti år for anvendelse af præferenceordningen udløb den 31. december 1980;

ordningens positive betydning for en forbedret adgang for udviklingslandene til de præferencegivende landes markeder blev anerkendt på den niende samling i UNCTAD's særlige præferenceudvalg; her var der enighed om, at målene for den generelle toldpræferenceordning ikke ville være nået fuldt ud ved udgangen af 1980, og at den indledende periode derfor burde forlænges ud over dette tidspunkt, og en samlet revision af ordningen blev indledt i 1990;

de hidtidige resultater af revisionen giver ikke forhåbninger om, at et arrangement baseret på nye retningslinjer kan indføres fra den 1. januar 1994; det forventes imidlertid, at revisionen kan afsluttes i løbet af 1994;

bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3917/92<sup>(2)</sup> om generelle toldpræferencer i 1993 bør derfor forlænges midlertidigt fra den 1. januar til den 30. juni 1994 i afventning af resultaterne af nævnte revision; de maksimale præferencemængder, der skal fastsættes for første halvår af 1994, bør svare til halvdelen af de mængder, der er fastsat for hele 1993;

ordningen i denne forordning bør forlænges automatisk indtil den 31. december 1994, hvis Rådet den 15. juni 1994 ikke har vedtaget et arrangement baseret på nye retningslinjer;

forordning (EØF) nr. 3917/92 om forlængelse i 1993 af gyldigheden af forordning (EØF) nr. 3831/90, (EØF) nr. 3832/90, (EØF) nr. 3833/90, (EØF) nr. 3834/90, (EØF) nr. 3835/90 og (EØF) nr. 3900/91, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3667/93<sup>(3)</sup>, om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1991 for visse varer med oprindelse i udviklingslande og om supplering af listen over præferenceberettigede lande, anvendes indtil den 31. december 1993 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3917/92 om anvendelse af generelle toldpræferencer for visse varer med oprindelse i udviklingslande finder tilsvarende anvendelse i perioden 1. januar til 30. juni 1994.

Henvisninger til bestemte datoer i 1992, 1993 og 1994 i den i stk. 1 nævnte forordning skal læses som henvisninger til de tilsvarende datoer i henholdsvis 1993, 1994 og 1995.

#### Artikel 2

Størrelsen af præferencemængderne for seks månedersperioden indtil den 30. juni 1994 vil svare til halvdelen af den årlige størrelse af de tilsvarende mængder, der er fastsat for 1993.

#### Artikel 3

Ændringerne af de KN-koder, der er anført i bilaget til denne forordning, gælder fra den 1. januar 1994.

#### Artikel 4

I forordning (EØF) nr. 3831/90, (EØF) nr. 3832/90, (EØF) nr. 3833/90 og (EØF) nr. 3834/90 erstattes alle henvisninger til forordning (EØF) nr. 693/88 med en henvisning til artikel 66 til 97 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks<sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Udtalelse afgivet den 17. december 1993 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 396 af 31. 12. 1992, s. 1.

<sup>(3)</sup> Se side 1 i denne Tidende.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.

*Artikel 5*

Denne forordning forlænges automatisk indtil den 31. december 1994, hvis Rådet den 15. juni 1994 ikke har vedtaget den nye ordning med generelle toldpræferencer.

Størrelsen af præferencemængderne for seks månedersperioden indtil den 31. december 1994 vil svare til halvdelen af den årlige størrelse af de tilsvarende mængder, der er fastsat for 1993.

Enhver del, som ikke er anvendt den 30. juni 1994, af de faste præferencemængder og -lofter, hvor der ikke var tale om to halvårige størrelser i 1993, vil kunne overføres til de mængder, der indføres indtil den 31. december 1994.

*Artikel 6*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den gælder fra den 1. januar 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1993.

*På Rådets vegne*

W. CLAES

*Formand*

## BILAG

## A. Ændring af bilagene til forordning (EØF) nr. 3831/90

Bilag I, kolonne 2, løbenummer 10.0410 :

— i stedet for: 3103 10 00  
 — læses: 3103 10

Bilag I, kolonne 2, løbenummer 10.0465 :

— i stedet for: ex 3920 62 00  
 — læses: ex 3920 62 10  
 ex 3920 62 90

Bilag I, kolonne 2, løbenummer 10.0850 :

— i stedet for: 7222 20 91  
 7222 20 99  
 — læses: 7222 20 21  
 7222 20 29  
 7222 20 31  
 7222 20 39  
 7222 20 81  
 7222 20 89

Bilag I, kolonne 2, løbenummer 10.1010 :

— i stedet for: 8471 92 90  
 — læses: 8471 92 20  
 8471 92 40  
 8471 92 80  
 — følgende udgår: 8471 99 30  
 — i stedet for: 8471 99 99  
 — læses: 8471 99 80

Bilag I, kolonne 2, løbenummer 10.1096 :

— i stedet for: 8540 12 10  
 8540 12 30  
 — læses: ex 8540 12 00

Bilag I, kolonne 2, løbenummer 10.217 :

— i stedet for: 9401 90  
 — læses: 9401 90 30  
 9401 90 80

Bilag I, kolonne 2, løbenummer 10.227 :

— i stedet for: 9403 40 00  
 — læses: 9403 40

Bilag II, første kolonne :

— i stedet for: 7202 41 90  
 — læses: 7202 41 91  
 7202 41 99

## B. Ændring af bilagene til forordning (EØF) nr. 3832/90

Bilag I, kolonne 3, løbenummer 40.0180 :

— i stedet for: 6207 91 00  
 — læses: 6207 91  
 — i stedet for: 6208 91 00  
 — læses: 6208 91 11  
 6208 91 19

Bilag I, kolonne 3, løbenummer 40.0240 :

— i stedet for: 6107 91 00  
 — læses: 6107 91  
 — i stedet for: 6108 91 00  
 — læses: 6108 91

Bilag I, kolonne 3, løbenummer 42.1360 :

— i stedet for: 5007 20 10  
 — læses: 5007 20 11  
 5007 20 19

## C. Ændring af bilagene til forordning (EØF) nr. 3833/90

Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.0700 :

— i stedet for: 0604 91 10  
 0604 91 90  
 — læses: 0604 91

Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.0820 :

— i stedet for: ex 0710 80 90  
 — læses: ex 0710 80 95

Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.2430 :

— i stedet for: ex 1604 20 90  
 — læses: 1604 20 05  
 ex 1604 20 90

Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.2460 :

— i stedet for: 1605 10 00  
 ex 1605 20 00  
 1605 30 00  
 1605 40 00  
 ex 1605 90 10  
 — læses: 1605 10 00  
 ex 1605 20 10  
 ex 1605 20 91  
 ex 1605 20 99  
 1605 30 00  
 1605 40 00  
 1605 90 11  
 1605 90 19  
 ex 1605 90 30

## Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.2810 :

— i stedet for: ex 2005 90 90  
ex 2005 90 90  
— læses: ex 2005 90 80  
ex 2005 90 80

## Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.2880 :

— i stedet for: ex 2007 10 10  
ex 2005 99 59  
— læses: ex 2007 10 10  
ex 2007 99 58

## Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.2890 :

— i stedet for: ex 2007 99 90  
— læses: ex 2007 99 99

## Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.3410 :

— i stedet for: ex 2009 80 80  
ex 2009 80 80  
— læses: ex 2009 80 82  
ex 2009 80 81  
ex 2009 80 82

## Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.3440 :

— i stedet for: 2009 80 95  
ex 2009 80 99  
ex 2009 80 99  
— læses: 2009 80 95  
ex 2009 80 98  
2009 80 96  
ex 2009 80 98

## Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.3650 :

— i stedet for: 2104 10 00  
— læses: 2104 10

## Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.3710 :

— i stedet for: ex 2208 90 51  
— læses: ex 2208 90 48

## Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.3720 :

— i stedet for: ex 2208 90 53  
— læses: ex 2208 90 58

## Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.3780 :

— i stedet for: 2309 90 91  
2309 90 99  
— læses: 2309 90 91  
2309 90 93  
2309 90 98

## Bilag II, kolonne 2, løbenummer 52.3810 :

— i stedet for: 2403 10 00  
— læses: 2403 10

## Bilag IV, kolonne 2, løbenummer 57.0960 :

— i stedet for: 2309 10 90  
2309 90 10  
2309 90 91  
2309 90 99  
— læses: 2309 10 90  
2309 90 10  
2309 90 91  
2309 90 93  
2309 90 98

## D. Ændring af bilaget til forordning (EØF) nr. 3835/90

## Bilag, kolonne 2, løbenummer 58.0960 :

— i stedet for: 2309 10 90  
2309 90 10  
2309 90 91  
2309 90 99  
— læses: 2309 10 90  
2309 90 10  
2309 90 91  
2309 90 93  
2309 90 98